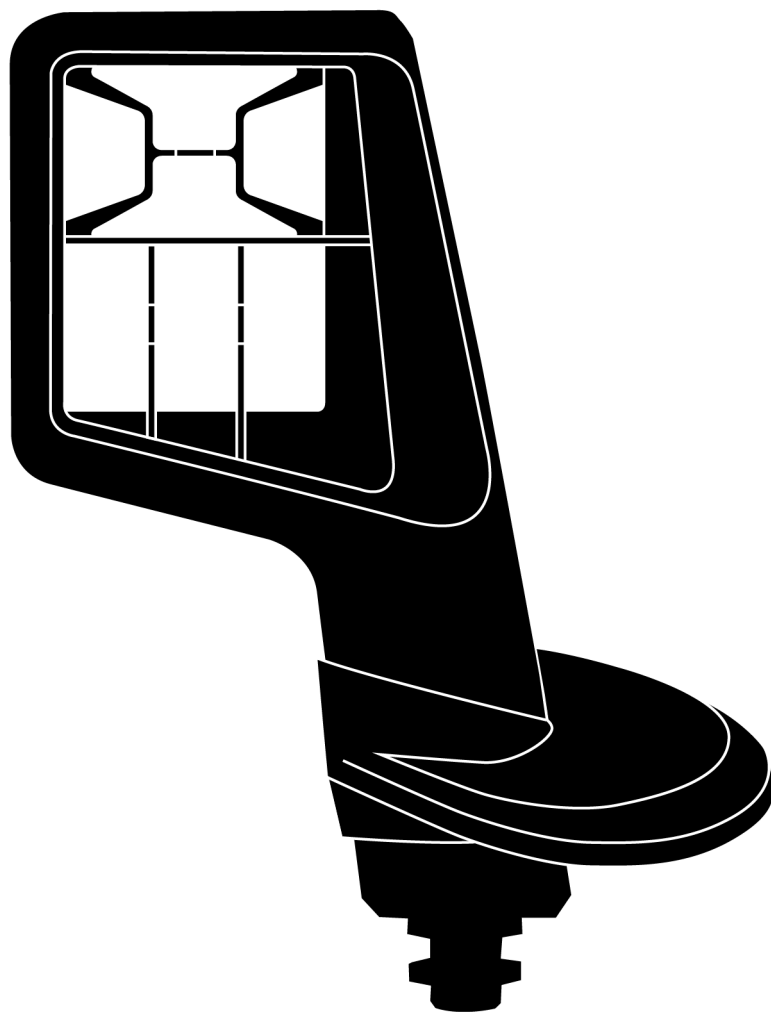


CCI A3

ISOBUS Obslužná jednotka AUX

Návod k obsluze



CCI ISOBUS
team play works.

Obsah

O tomto návodu	2
Glosář	3
O CCI A3	5
1 Bezpečnost	8
1.1 Označení upozornění v návodu k obsluze	8
1.2 Použití ke stanovenému účelu	9
1.3 Bezpečnostní pokyny	9
2 Uvedení do provozu	11
2.1 Kontrola rozsahu dodávky	11
2.2 Montáž	12
2.3 Nasazení grid	12
2.4 Připojení	13
2.5 Zapnutí	14
2.6 Nastavení	14
3 Obsluha	15
3.1 Zapnutí a vypnutí	15
3.2 Zobrazení údajů přístrojů	15
3.3 Obsluha stroje	16
3.4 Změna úrovně obsluhy	16
3.5 Změna grid	17
3.6 Změna nastavení	18
3.7 Obsazení tlačítek funkcemi stroje	20
3.8 Zobrazení obsazení AUX	21
3.9 Přiřazení generického piktogramu	22
3.10 Změna generického piktogramu	24
4 Odstraňování problémů	26
5 Likvidace	29

O tomto návodu

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen osobám, které jsou pověřeny používáním *obslužné jednotky AUX* CCI A3. Obsahuje veškeré nezbytné informace pro bezpečné nakládání se softwarem a *obslužnou jednotkou AUX*.

Veškeré údaje v návodu k obsluze se vztahují k následující konfiguraci přístroje:

Verze softwaru 2.0

Verze hardware 2.0 a vyšší

Návod k obsluze vás uvede do obsluhy:

- O CCI A3
- Bezpečnost
- Uvedení do provozu
- Obsluha
- Řešení problémů

Vyloučení odpovědnosti

Pro bezvadné fungování CCI A3 si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Tento návod uschovejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

Tento návod k obsluze si musíte přečíst před montáží a uvedením CCI A3 do provozu a porozumět mu, aby se předešlo problémům při používání. Za škody, které vzniknou nedodržením tohoto návodu k obsluze, v žádném případě neručíme!

V případě problémů

Pokud potřebujete další informace nebo pokud by se vyskytly problémy, které v tomto návodu k obsluze nejsou dostatečně ošetřeny, vyžádejte si prosím potřebné informace od svého obchodníka.

Glosář

CCI	Competence Center ISOBUS e.V.
Dotykový displej	Displej CCI A3 citlivý na dotyk, přes který je možné obsluhovat funkce stroje a nastavovat obslužnou jednotku AUX.
Generický piktogram	Piktogram uložený v CCI A3, k němuž je možné přiřadit funkci stroje. Piktogram po přiřazení nahrazuje označení tlačítek F1-F10.
In-cab	Pojem z normy ISO 11783. Popisuje devítipólový vestavný konektor ISOBUS v kabině traktoru.
ISOBUS	ISO 11783 Mezinárodní norma pro přenos dat mezi zemědělskými stroji a zařízeními.
Konektor	Samčí konektor na konci kabelu.
Obsazení AUX	Je-li vedle terminálu a stroje připojeno k ISOBUS i zařízení CCI A3, je možné provádět funkce stroje pomocí CCI A3. K tomu musí být ovládací prvky CCI A3 obsazeny funkcemi stroje. Tento postup se nazývá obsazení AUX.
Obslužná jednotka-AUX	Obslužné jednotky AUX jsou např. joysticky nebo klikací lišty. Obslužná jednotka AUX umožňuje pohodlnou a efektivní obsluhu často používaných funkcí stroje.
Ovládací maska	Grafické uživatelské rozhraní CCI A3, viditelné na terminálu ISOBUS. Zde je možné obsazení AUX zkontrolovat. nebo Na displeji CCI A3 v jedné úrovni obsluhy nebo u tlačítek zobrazených v nastavení.
Piktogram specifický pro stroj	Některé stroje nahrazují generické popisy tlačítek F1-F10 piktogramem funkce stroje. Piktogram pochází ze stroje a není součástí softwaru CCI A3.
Spojka	Samičí konektor na konci kabelu.
Stroj	Závěsné nebo nesené nářadí. Stroj, s jehož pomocí je možné zpracovat zakázku.
Terminál	Terminál ISOBUS
Tlačítko	Ovládací prvek ve 3 úrovních ovládání nebo nastaveních CCI A3 se ovládá stisknutím dotykového displeje.
Účastníci ISOBUS	Přístroj, který je připojen k ISOBUS a komunikuje přes tento systém.

UT

Universal Terminal je rozhraní člověk-stroj ISOBUS. Jedná se o zobrazovací a obslužný přístroj.

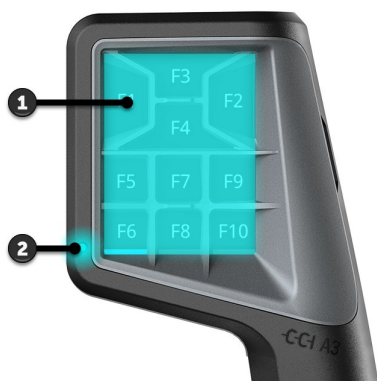
Každý stroj, který je připojený k ISOBUS, se přihlásí do UT a natáhne si Object Pool. Přes ovládací masky Object Pool obsluhujete stroj.

Zakončovací odpor

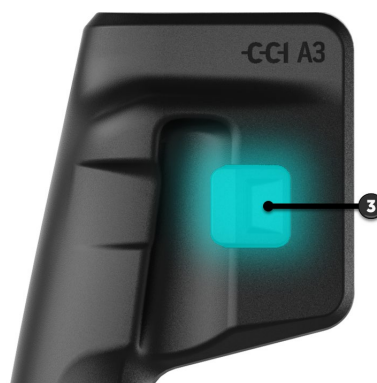
Pokud není na konektoru ISOBUS zařízení CCI A3 připojen žádný účastník ISOBUS (např. terminál ISOBUS), musí se na konec vedení nasunout zakončovací odpor. Ten je součástí dodávky CCI A3.

O CCI A3

CCI A3 je *obslužná jednotka AUX ISOBUS* pro obsluhu funkcí stroje ISOBUS, kterou je možné používat bez rozdílu výrobce.



1. *Dotykový displej*
2. *Světelný senzor*



3. *Tlačítko úrovní*

Obsluha CCI A3 se provádí pomocí *dotykového displeje*. Jas displeje je možné nastavit (⇒ kap. 3.6).

Dotykový displej

Stisknutí *tlačítka* potvrdí CCI A3 vibrací a dotykovým tónem. Intenzitu vibrace a hlasitost dotykového tónu je možné nastavit (⇒ kap. 3.6).

Zpětná vazba vibracemi

CCI A3 má tři úrovně obsluhy a až 10 tlačítek. Jedno *tlačítko* je možné na každé úrovni obsluhy obsadit jednou funkcí stroje (⇒ kap. 3.7).

Úrovně obsluhy

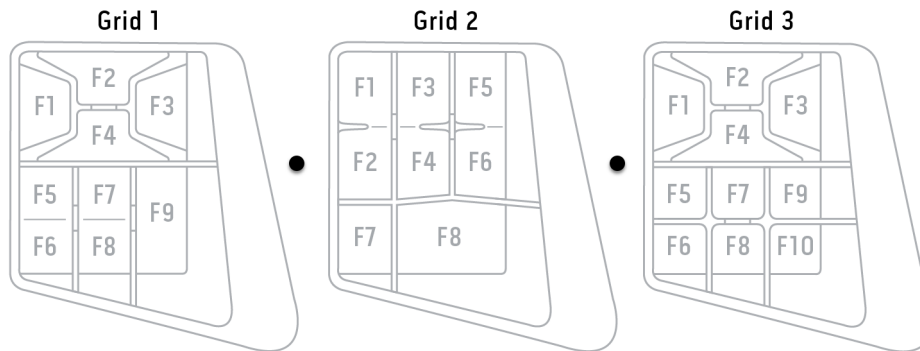
→ Je možné ovládat až 30 funkcí stroje.

Tlačítkem úrovní na zadní straně krytu přejdete na následující úroveň obsluhy (⇒ kap. 3.4).

Tlačítko úrovní

Grids

Grids se liší počtem a uspořádáním tlačítek. Pomocí grid přizpůsobíte CCI A3 optimálně *stroji* a účelu použití (⇒ kap. 3.5). K dispozici jsou tři různé, rychle vyměnitelné grids s 8, 9 nebo 10 tlačítky, oddělovače citelně oddělují jednotlivá tlačítka od sebe.



Typový štítek

Identifikujte svůj přístroj na základě informací na typovém štítku. Typový štítek je umístěn na kabelu.



1. Výrobce
2. Sériové číslo
3. Výrobní číslo výrobce
4. Datum výroby (týden/rok)
5. Verze hardware



UPOZORNĚNÍ

Layout a obsah typového štítku na Vašem *terminálu* se mohou od vyobrazení lišit.

Typový štítek umísťuje výrobce.

Ovládací maska

CCI A3 je přístroj ISOBUS a má vlastní ovládací masku, která se zobrazuje na terminálu. V ovládací masce

- zkontrolujte obsazení AUX (⇒ kap. 3.8)
- přiřadte tlačítkům CCI A3 generické piktogramy (⇒ kap. 3.9)

Rozměry (š x v x h) [mm]	225 x 110 x 50	Technické údaje
Druhy krytu	Polyamid zesílený skelným vláknem	
Upevnění	M16 x 1	
Provozní teplota [°C]	-15 - +70	
Napájecí napětí [V]	12 VDC nebo 24 V DC	
přípustný rozsah [V]	7,5 VDC - 32 V DC	
Displej [inch]	3,5 TFT	
Skladovací teplota [°C]	-15 - +70	
Hmotnost [g]	740	
Třída krytí	IP65	
EMC	ISO 14982	
Ochrana před ESD	ISO 10605:2008	

CCI A3 prochází s každou novou verzí testy shody AEF a je certifikovaný pro následující funkce AEF ISOBUS:

Funkce AEF



Universal Terminal

aby bylo možné pomocí terminálu ISOBUS obsadit tlačítka CCI A3 funkcemi stroje.



Auxiliary Control (new)

pro obsluhu často používaných funkcí stroje pomocí CCI A3.



UPOZORNĚNÍ

Stroj a terminál musí být připojené k ISOBUS a musí podporovat AUX-N.

Pokud jedna nebo obě komponenty AUX-N nepodporují, není možné stroj pomocí CCI A3 ovládat.

- ▶ Před uvedením CCI A3 do provozu zkontrolujte, zda stroj a terminál ISOBUS podporují AUX-N.
- ▶ Ke kontrole použijte návod k obsluze přístrojů nebo alternativně kontrolu kompatibility databáze AEF ISOBUS (⇒ <https://www.aef-isobus-data-base.org/>).

1 Bezpečnost

Tento návod k obsluze obsahuje základní pokyny, které je třeba dodržovat při uvedení do provozu, konfiguraci a provozu. Proto si tento návod k obsluze bezpodmínečně přečtěte před uvedením do provozu, konfigurací a provozem.

Je třeba dodržovat nejen všeobecné bezpečnostní pokyny, uvedené v této kapitole, ale také speciální bezpečnostní pokyny, uvedené v jiných kapitolách.

1.1 Označení upozornění v návodu k obsluze

Výstražná upozornění uvedená v tomto návodu k obsluze jsou zvlášť označena:



VÝSTRAHA - OBECNÁ NEBEZPEČÍ!

Symbol výstrahy označuje všeobecná výstražná upozornění, při jejichž nedodržení hrozí nebezpečí pro život a zdraví osob.

- ▶ Pečlivě dodržujte výstražná upozornění a chovejte se v těchto případech mimořádně opatrně.
-



POZOR!

Symbol pozor označuje všechna výstražná upozornění, která odkazují na předpisy, směrnice nebo pracovní postupy, které se musí bezpodmínečně dodržovat.

Nedodržení může mít za následek poškození nebo zničení CCI A3 a chybné funkce.

Tipy pro použití najdete v „Upozorněních“:



UPOZORNĚNÍ

Symbol Upozornění zvýrazňuje důležité a užitečné informace.

1.2 Použití ke stanovenému účelu

CCI A3 je určena výhradně pro použití na strojích a přístrojích ISOBUS v zemědělství, které k tomu byly povoleny. Jakákoli tato přesahující instalace nebo používání CCI A3 nespadá do odpovědnosti výrobce.

Za veškeré z toho vyplývající škody na zdraví nebo majetku výrobce neručí. Veškerá rizika spojená s použitím neodpovídajícím stanovenému účelu nese výhradně uživatel.

K použití ke stanovenému účelu patří také dodržení výrobcem předepsaných podmínek pro provoz- a údržbu.

Musí být dodrženy příslušné předpisy pro prevenci úrazů a ostatní obecně uznaná bezpečnostně technická, průmyslová, lékařská pravidla a pravidla silničního provozu. Svévolné změny na přístroji vylučují ručení výrobce.

1.3 Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ - OBECNÁ NEBEZPEČÍ!

Mimořádně pečlivě dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

V případě jejich nedodržení hrozí chybné fungování a tím i nebezpečí pro kolemstojící osoby.

- ▶ CCI A3 vypínejte jen tehdy, pokud
 - dotykové ovládání nereaguje nebo
 - tlačítko úrovní nefunguje.
- ▶ Ujistěte se, že *dotykový displej* je suchý, než začnete s CCI A3 pracovat.
- ▶ CCI A3 neovládejte v rukavicích.
- ▶ Ujistěte se, že CCI A3 nevykazuje žádné vnější poškození.
- ▶ Nasadte grid, než budete provádět *obsazení AUX*.
- ▶ Grid neměňte, když obsluhujete *stroj* pomocí CCI A3.



ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dodržujte prosím i následující bezpečnostní upozornění.

Při jejich nedodržení může dojít k poškození CCI A3.

- ▶ Kryt CCI A3 neotevírejte. Otevření krytu může vést ke snížené životnosti a k chybným funkcím CCI A3. Při otevření krytu záruka zaniká.
 - ▶ Přerušte přívod proudu do CCI A3,
 - při svařování na traktoru nebo na závěsném *stroji*,
 - při údržbě na traktoru nebo na závěsném *stroji*,
 - při použití nabíječky u baterie traktoru.
 - ▶ Naučte se CCI A3 obsluhovat podle předpisů.
 - ▶ Udržujte CCI A3 a náhradní díly v dobrém stavu.
 - ▶ CCI A3 čistěte jen měkkým hadrem navlhčeným čistou vodou nebo trochou čističe na sklo.
 - ▶ *Dotykový displej* neovládejte předmětem s ostrými hranami nebo drsným předmětem.
 - ▶ Dodržujte rozsah teplot CCI A3.
 - ▶ Světelný senzor udržujte čistý.
 - ▶ Pokud není CCI A3 namontovaná v kabině, měl by být uložena na suchém a čistém místě. Dodržujte rozsah teplot pro skladování.
-

2 Uvedení do provozu

- ▶ CCI A3 uveďte do provozu ve stanoveném pořadí.

2.1 Kontrola rozsahu dodávky

Než začnete s uváděním do provozu, zkontrolujte obsah dodávky CCI A3:

- *Obslužná jednotka AUX*
- 3 grids
- *Zakončovací odpor*
- Stručný návod
- Ochranná fólie displeje
- Montážní sada



UPOZORNĚNÍ

K Vámi zakoupenému přístroji může být připojeno další příslušenství.

Rozsah dodávky určuje výrobce. Výše uvedené dodávané příslušenství musí být k dispozici v každém případě.

- ▶ Pokud není dodávka kompletní, obraťte se na prodejce.
-

2 Uvedení do provozu

2.2 Montáž

Držák přístroje je součástí dodávky. CCI A3 namontujte takto:

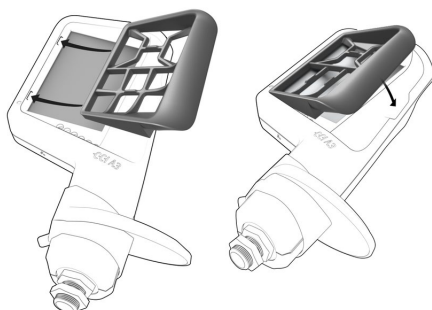


UPOZORNĚNÍ

CCI A3 se musí namontovat odborně.

- ▶ CCI A3 namontujte tak, aby
 - byla dobře čitelná a ovladatelná a
 - nebránila v přístupu k ovládacím prvkům traktoru.

2.3 Nasazení grid



1. Zavedte oba čepy na grid do drážek v krytu CCI A3.
2. Sklopte grid směrem dolů.
→ CCI A3 grid rozezná automaticky a přizpůsobí počet a uspořádání tlačítek.

2.4 Připojení

Přes pevný kabel na CCI A3 spojíte CCI A3 s ISOBUS a budete ji napájet proudem:

- ▶ Našroubujte *zakoňovací odpor* na *in-cab konektor* kabelu.
- ▶ Zasuňte *in-cab spojku* kabelu do vestavného konektoru *in-cab* traktoru.
→ CCI A3 je přes vestavný konektor *In-cab* napájena proudem a spustí se automaticky.

Ke *konektoru* kabelu *in-cab* můžete připojit dalšího *účastníka ISOBUS*, např. terminál ISOBUS:

1. Odstraňte *zakoňovací odpor* z *in-cab konektoru* kabelu.
2. Připojte *účastníka ISOBUS* k *in-cab konektoru* kabelu.



UPOZORNĚNÍ

In-cab konektor na pevném kabelu vždy obsadíte.

Otevřený *In-cab konektor* může vést k tomu, že CCI A3 nebudou moci jiní *účastníci ISOBUS* najít.

- ▶ Zasuňte *zakoňovací odpor*, který je součástí dodávky, na konec vedení, pokud nepřipojujete žádného dalšího *účastníka ISOBUS*.
-

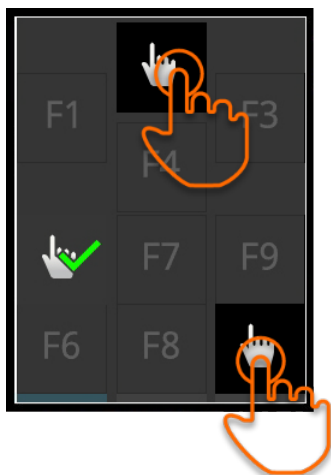
2 Uvedení do provozu

2.5 Zapnutí

CCI A3 nemá vypínač ZAP/VYP.

→ CCI A3 se spustí automaticky, když je napájena proudem.

Než můžete s CCI A3 pracovat, musíte odpovědět na bezpečnostní otázku. Bezpečnostní otázkou se ověřuje, zda *dotykový displej* funguje bez chyb.



- ▶ V libovolném pořadí stiskněte tlačítka „Zde stisknout“.
 - Na tlačítkách se zobrazí zelený háček.
 - Poté, co jste stiskli všechna 3 tlačítka, se zobrazí úroveň obsluhy 1.

2.6 Nastavení

Zpětná vazba vibracemi a dotykové tóny jsou z výroby nastaveny na maximální hodnotu.

Přizpůsobte si CCI A3 podle svých preferencí:



1. Stiskněte tlačítko úrovní a držte je stisknuté 3 sekundy.
 - Zobrazí se *ovládací maska* „Nastavení“.
2. Stiskněte *tlačítko* „Snížit feedback“ tolikrát, až je nalezena požadovaná hodnota.
3. Stiskněte *tlačítko* „Snížit hlasitost“ tolikrát, až je nalezena požadovaná hodnota.
4. Postup ukončete pomocí „Zpět“.

3 Obsluha

Dozvíte se,

- jak pomoci CCI A3 obsluhovat stroj,
- jak přecházet mezi třemi úrovněmi obsluhy,
- jak a kdy vyměníte grid,
- jak změníte nastavení,
- jak zkontrolujete obsazení AUX a
- jak nahradíte popisy F1-F10 tlačítek generickými piktogramy.

3.1 Zapnutí a vypnutí

CCI A3 zapněte takto:

- ▶ Našroubujte *zakoňovací odpor* na *in-cab konektor* kabelu.
- ▶ Zasuňte *in-cab spojku* kabelu do vestavného konektoru *in-cab* traktoru.
→ CCI A3 je přes vestavný konektor *In-cab* napájena proudem a spustí se automaticky.

CCI A3 vypněte takto:

- ▶ Vytáhněte *in-cab spojku* pevného kabelu z vestavného konektoru *In-cab* traktoru.
→ Napájení proudem se přeruší a CCI A3 se vypne.

3.2 Zobrazení údajů přístrojů

Zobrazí se:

- Sériové číslo
- Číslo verze software
- Číslo verze hardware

1. Stiskněte tlačítko úrovní a držte je stisknuté 3 sekundy.
→ Zobrazí se *ovládací maska* „Nastavení“.



2. Stiskněte tlačítko „System“.
→ Zobrazí se údaje přístroje.



3. Stiskněte tlačítko „Zpět“.
→ Zobrazí se *ovládací maska „Nastavení“*.



4. Postup ukončete pomocí „Zpět“.
→ Zobrazí se tlačítka pro ovládání stroje.

3.3 Obsluha stroje

Stroj obsluhujete tlačítky na *dotykovém displeji*.

1. Přejděte do úrovně stroje s požadovanou funkcí stroje.
→ Modrá úroveň zobrazení na spodním okraji displeje udává, na jaké úrovni obsluhy se nacházíte.
2. Stiskněte tlačítko, které je obsazené funkcí stroje.
→ CCI A3 zavibruje a zazní dotykový tón.
→ Funkce stroje je provedena.

3.4 Změna úrovně obsluhy

Jedno *tlačítko* je možné na každé úrovni obsluhy obsadit jednou funkcí stroje. Tlačítkem úrovní na zadní straně přístroje přepnete na následující úroveň obsluhy.

Používáte tlačítko úrovní při *obsazení AUX* a při obsluze stroje:

- Během *obsazení AUX* změňte úroveň obsluhy, abyste mohli *tlačítko* obsadit další funkcí stroje.
- Během obsluhy stroje přejděte do úrovně stroje s požadovanou funkcí stroje.

- ▶ Stiskněte tlačítko úrovní.
→ Modrá úroveň zobrazení na spodním okraji displeje udává, na jaké úrovni obsluhy se nacházíte.



3.5 Změna grid

Pokud chcete zpět počet a uspořádání tlačítek, nasadte vhodnou grid.



VAROVÁNÍ - OBECNÁ NEBEZPEČÍ!

Grid nevyměňujte za probíhajícího provozu.

Při výměně grid se CCI A3 odhlásí od ISOBUS a spojení se *strojem* se přeruší.

- Tlačítka již nejsou obsazena funkcemi stroje.
- Již nemůžete *stroj* ovládat pomocí CCI A3.

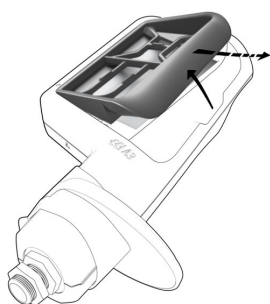
► Nasadte grid, než připojíte *stroj*.



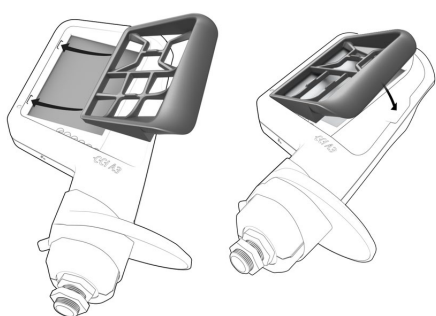
UPOZORNĚNÍ

Grid nejsou závislé na stroji.

Grid a stroje je možné libovolně kombinovat.



1. Grid nadzdvihněte a vyjměte.
2. Zvolte jinou grid.



3. Zavedte oba čepy na grid do drážek v krytu CCI A3.
4. Sklopte grid směrem dolů.
→ CCI A3 se znovu přihlásí na ISOBUS.

3.6 Změna nastavení

- ▶ Stiskněte tlačítko úrovní a držte je stisknuté 3 sekundy.
→ Zobrazí se *ovládací maska* „Nastavení“.

Máte následující možnosti nastavení:



Snížení hlasitosti dotykového tónu

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Snížit hlasitost“.
→ Dotykový tón se při každém stisknutí *tlačítka* ztlumí, až se neozývá žádný tón.



Zvýšení hlasitosti dotykového tónu

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Zvýšit hlasitost“.
→ Dotykový tón se při každém stisknutí *tlačítka* zvýší, až je dosaženo maximální hodnoty.



Snížení zpětné vazby vibracemi

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Snížit feedback“.
→ Zpětná vazba vibracemi je při každém stisknutí *tlačítka* slabší, až není žádná zpětná vazba.



Zvýšení zpětné vazby vibracemi

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Zvýšit feedback“.
→ Zpětná vazba vibracemi je při každém stisknutí *tlačítka* intenzivnější, až je dosaženo maximální hodnoty.



Automatické nastavení jasů displeje

Světelný senzor zaznamenává okolní světlo a přizpůsobuje jas displeje okolnímu světlu.

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Automatický jas displeje“.
→ Při silném okolním světle, např. při přímém slunečním záření, se jas displeje zvýší.
→ Při slabém okolním světle, např. při nočním provozu, se jas displeje sníží.



Snížení jasu displeje

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Snížit jas“.
→ Displej je při každém stisknutí *tlačítka* tmavší, až je dosaženo minimální hodnoty.



Zvýšení jasu displeje

- ▶ Stiskněte *tlačítko* „Zvýšit jas“.
→ Displej je při každém stisknutí *tlačítka* světlejší, až je dosaženo maximální hodnoty.



Zajištění úrovně obsluhy 3

Kritické funkce stroje je možné zajistit pro náhodnému spuštění obsluhou 2 prsty.

1. Stiskněte tlačítko „Systém“.
→ Zobrazí se ovládací maska „Systém“.
2. Stiskněte *tlačítko* „Critical Control“.
→ „Critical Control“ je aktivovaná.
→ Funkce stroje z úrovně obsluhy 3 můžete spustit jen tak, že současně stisknete tlačítko a tlačítko úrovně.



Vymazání piktogramů specifických pro stroj

1. Stiskněte tlačítko „Systém“.
→ Zobrazí se ovládací maska „Systém“.
2. Stiskněte *tlačítko* „Reset“.
→ Všechny piktogramy specifické pro stroj, uložené na CCI A3, se vymažou.
→ CCI A3 se znovu spustí.

! Obsazení AUX se vymaže.



Opuštění oblasti nastavení

- ▶ Postup ukončete pomocí „Zpět“.
→ Vaše změny budou převzaty.
→ Zobrazí se tlačítka pro ovládání stroje.

3.7 Obsazení tlačítek funkcemi stroje



UPOZORNĚNÍ

Obsazení AUX provedete na terminálu.

Provést předem

► Připojte CCI A3, stroj a *terminál* k ISOBUS.

CCI A3 můžete obsadit funkcemi stroje 27 (Grid 1), 24 (Grid 2) nebo 30 (Grid 3):

1. Nasadte grid.
2. Obsadte tlačítka CCI A3 funkcemi stroje, jak je to popsáno v návodu k použití terminálu.



UPOZORNĚNÍ

Výměna grid vyžaduje nové *obsazení AUX*.

Jelikož grid se liší počtem tlačítek, musí se pro každou grid provést vlastní *obsazení AUX*.

→ Pokud provedete *obsazení AUX* a pak vyměníte grid, musíte *obsazení AUX* zopakovat.



UPOZORNĚNÍ

Obslužná jednotka AUX potřebuje UT s číslem UT „1“.

Obslužná jednotka AUX se spojí s UT jen tehdy, když se tento přihlásil na ISOBUS s číslem UT „1“.

► Na terminálu ISOBUS, s nímž se má CCI A3 spojit, nastavte číslo UT na „1“.



UPOZORNĚNÍ

Stroj uloží *obsazení AUX*.

Obsazení AUX musí být provedeno pouze jednou.

→ *Obsazení AUX* je po novém spuštění *stroje* a CCI A3 opět k dispozici.

Ne všechny stroje mohou *obsazení AUX* uložit pro každou ze tří grid.

→ V tomto případě se musí po výměně grid *obsazení AUX* provést znovu.



UPOZORNĚNÍ

Piktogramy specifické pro stroj proti chybné obsluze.

Některé stroje nahrazují generické popisy tlačítek F1-F10 piktogramem funkce stroje. *Stroj* odesílá piktogramy automaticky do CCI A3.

→ Pravděpodobnost, že bude spuštěna chybná funkce stroje, se tak snižuje.

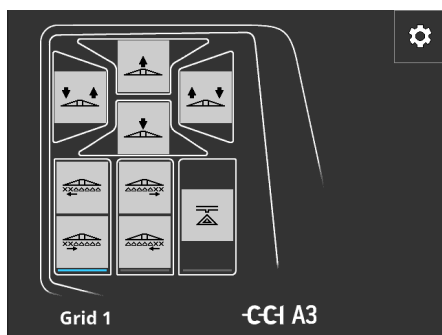
3.8 Zobrazení obsazení AUX



UPOZORNĚNÍ

Obsazení AUX si nechte zobrazit na terminálu.

Nechte si zobrazit, jakými funkcemi stroje jsou obsazena tlačítka CCI A3:



1. Na terminálu otevřete ovládací masku CCI A3.

2. Na CCI A3 přejděte do všech úrovní obsluhy.
→ Zobrazí se *obsazení AUX* aktivní úrovně obsluhy.



UPOZORNĚNÍ

Ovládací masku CCI A3 nelze použít ke změně obsazení AUX.

- Proveďte *obsazení AUX* tak, jak je to popsáno v návodu k obsluze terminálu.

3.9 Přiřazení generického piktogramu



UPOZORNĚNÍ

Generické piktogramy přiřadíte na *terminálu*.

Provést předem

- ▶ Proveďte *obsazení AUX* (⇒ kap. 3.7).

Mnohé stroje po obsazení AUX ukazují na CCI A3 v tlačítkách piktogramy funkcí stroje, specifické pro výrobce.

→ Je zaručeno přesné přiřazení tlačítka k funkci stroje.

Pokud stroj neukazuje na CCI A3 žádné piktogramy funkcí stroje, jsou tlačítka CCI A3 popsána F1, F2 atd.

- ▶ Použijte generické piktogramy poskytnuté CCI A3.

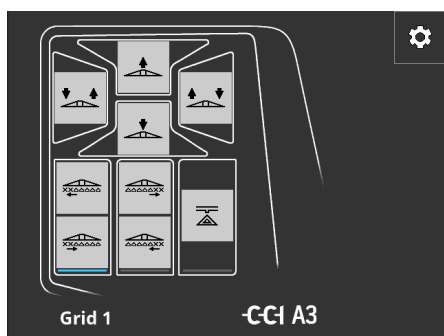


UPOZORNĚNÍ

Uspořádání ovládacích masek na Vašem terminálu se může od vyobrazení lišit.

Zobrazené ovládací masky pocházejí z terminálu ISOBUS CCI 1200. Zobrazení na jiném terminálu ISOBUS se může od vyobrazení lišit.

- ▶ Postupujte podle následujícího návodu a jednotlivé kroky přizpůsobte zobrazení na Vašem terminálu.
-



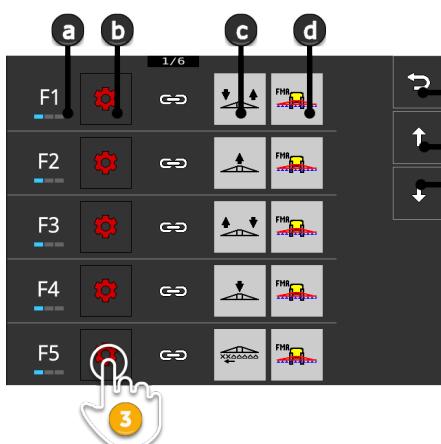
1. Na *terminálu* otevřete ovládací masku CCI A3.

→ Zobrazí se *obsazení AUX* aktivní úrovně obsluhy.



2. Stiskněte tlačítko „Nastavení“.

→ Zobrazí se ovládací maska „Přiřazení piktogramů“.

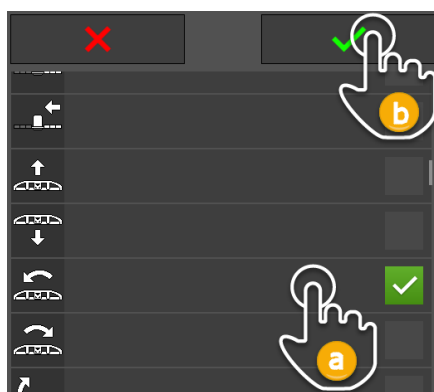


- a Tlačítko na CCI A3
- b Tlačítko „Přiřadit“
- c Přiřazená funkce stroje
- d Stroj
- e Tlačítko „Zpět“
- f Tlačítko „Nahoru“
- g Tlačítko „Dolů“



3. Pomocí tlačítek „Dolů“ / „Nahoru“ navigujte k ovládacímu prvku a stiskněte tlačítko „Přiřadit“.

→ Zobrazí se seznam pro výběr generických piktogramů.



4. Zvolte (a) nový piktogram a potvrďte (b) zadání.

→ Zobrazí se ovládací maska „Přiřazení piktogramů“.

→ Na CCI A3 se zobrazí nový piktogram.



- Pro přiřazení dalších piktogramů zopakujte kroky 3 a 4.



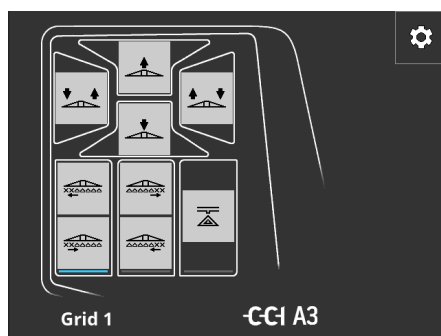
- Postup ukončete pomocí „Zpět“.
→ Zobrazí se *obsazení AUX*.

3.10 Změna generického piktogramu



UPOZORNĚNÍ

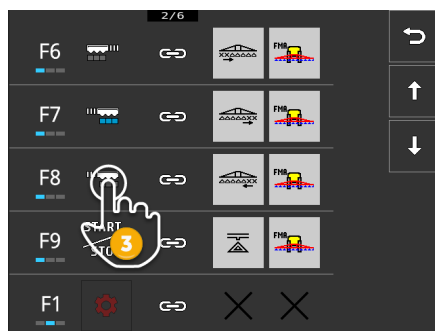
Přiřazení generických piktogramů změníte na *terminálu*.



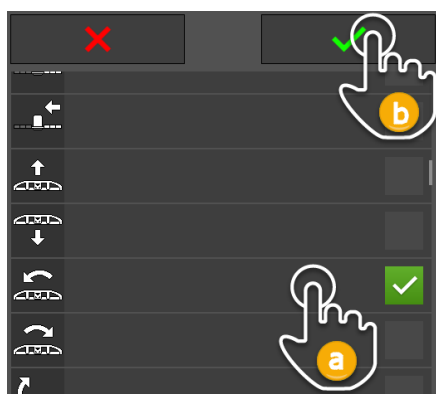
- Na *terminálu* otevřete ovládací masku CCI A3.
→ Zobrazí se *obsazení AUX* aktivní úrovně obsluhy.



- Stiskněte tlačítko „Nastavení“.
→ Zobrazí se ovládací maska „Přiřazení piktogramů“.



- Pomocí tlačítek „Dolů“ / „Nahoru“ navigujte k ovládacímu prvku a stiskněte tlačítko s piktogramem, který se má změnit.
→ Zobrazí se seznam pro výběr generických piktogramů.



4. Zvolte (a) nový piktogram a potvrďte (b) zadání.
 - Zobrazí se ovládací maska „Přiřazení piktogramů“.
 - Na CCI A3 se zobrazí nový piktogram.



5. Pro změnu dalších piktogramů zopakujte kroky 3 a 4.



6. Postup ukončete pomocí „Zpět“.
 - Zobrazí se *obsazení AUX*.

4 Odstraňování problémů



POZOR!

V případě technického selhání se musí pracovní proces přerušit.

Pokračování práce v případě technického selhání může vést k poškození CCI A3 nebo *stroje*.

1. Přerušete práci.
 2. Podívejte se do této kapitoly návodu k obsluze na řešení.
 3. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
-

Nucené odpojení



V případě chyby se může stát, že CCI A3 přestane reagovat na pokyny uživatele.

1. Vytáhněte *in-cab spojku* pevného kabelu z vestavného konektoru *In-cab* traktoru.
→ Napájení proudem se přeruší a CCI A3 se vypne.
2. Zasuňte *In-cab spojku* kabelu do vestavného konektoru *In-cab* traktoru.
→ CCI A3 se znovu spustí.

Následuje seznam některých problémů, které se mohou vyskytnout při provozu CCI A3. Pro každý problém je uveden návrh na jeho odstranění.

- ▶ Pokuste se problém odstranit.
- ▶ Pokud problém nemůžete odstranit, obraťte se na svého prodejce.

Problém	Příčina / odstranění
CCI A3 se nevypne, když vypnete zapalování traktoru.	Traktor napájení vestavného konektoru <i>In-cab</i> nevypne. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vytáhněte <i>in-cab spojku</i> pevného kabelu z vestavného konektoru <i>In-cab</i> traktoru.
Ovládací maska CCI A3 se na <i>terminálu</i> nezobrazuje.	<i>Terminál</i> je zapnutý a připojený k ISOBUS, UT terminálu ale není aktivovaný. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapněte UT terminálu. <i>Terminál</i> není připojen k ISOBUS. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Připojte terminál ISOBUS k ISOBUS. Chybná konfigurace UT terminálu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ UT terminálu musí mít číslo UT 1. <i>In-cab konektor</i> na pevném kabelu je otevřený. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nasadte <i>zakončovací odpor</i>, který je součástí dodávky.
Ovládací prvky CCI A3 se na <i>terminálu</i> nezobrazují. <i>Obsazení AUX</i> není možné provést.	<i>Terminál</i> anebo <i>stroj</i> nejsou certifikované podle AUX-N. <ul style="list-style-type: none"> → Pokud <i>stroj</i> nepodporuje AUX-N, nelze jej ovládat pomocí CCI A3. → Když <i>terminál</i> nepodporuje AUX-N, není možné <i>obsazení AUX</i> provést. <ul style="list-style-type: none"> ▶ V databázi AEF zkontrolujte, zda Vámi použitá kombinace <i>obslužné jednotky AUX, terminálu a stroje</i> je kompatibilní.
<i>Obsazení AUX</i> bylo možné provést, ale CCI A3 nezobrazuje žádné piktogramy funkcí stroje. Tlačítka jsou popsána pomocí F1, F2, F3 atd.	To není chyba. <i>Stroj</i> může být ovládán pomocí CCI A3. <ul style="list-style-type: none"> → Ne všechny stroje zobrazují piktogramy funkcí stroje na CCI A3. → Tlačítka spustí funkci stroje, kterou jste jim přiřadili při <i>obsazení AUX</i>. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Použijte generické piktogramy CCI A3 (⇒ kap. 3.9)

Problém	Příčina / odstranění
<p>Na horním okraji displeje se zobrazí chybové hlášení:</p>  <p>CCI A3 nereaguje na pokyny uživatele.</p>	<p>Vyskytla se interní chyba. → Obsluha stroje tak již není možná.</p> <p>CCI A3 se musí znovu spustit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vytáhněte <i>In-cab spojku</i> CCI A3 z ISOBUS a po cca 5 sekundách ji opět připojte.
<p>Na horním okraji displeje se zobrazí chybové hlášení:</p>  <p>Ovládací prvky CCI A3 se na <i>terminálu</i> nezobrazují. <i>Obsazení AUX</i> není možné provést. Stroj nelze obsluhovat.</p>	<p>Na ISOBUS není přihlášen žádný UT s číslem UT „1“. Buď není terminál ISOBUS zapnutý, nebo se UT terminálu ISOBUS nepřihlásil na ISOBUS s číslem UT „1“.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znovu zapněte terminál ISOBUS. ▶ Na terminálu ISOBUS nastavte číslo UT na „1“.
<p>Tlačítka úrovně obsluhy 3 mají modrý rámeček a není možné je používat.</p>	<p>Obsazení AUX úrovně obsluhy 3 bylo provedeno a tlačítka se zobrazují. Stisknutí tlačítka ale nespustí žádnou funkci stroje. „Critical Control“ je zapnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spusťte funkci stroje tak, že současně stisknete tlačítko a tlačítko úrovní. <p>Pokud nechcete používat zajištění kritických funkcí, „Critical Control“ vypněte:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte tlačítko úrovní a držte je stisknuté 3 sekundy. → Zobrazí se ovládací maska „Nastavení“. 2. Stiskněte tlačítko „Systém“. 3. Stiskněte tlačítko „Critical Control“. → „Critical Control“ je vypnuté. → Tlačítka úrovně obsluhy 3 je možné ovládat bez stisknutí tlačítka úrovní.

5 Likvidace

Vadnou nebo vyřazenou CCI A3 zlikvidujte ekologicky a při dodržení místních ustanovení:

- ▶ Plasty zlikvidujte s běžným domovním odpadem. **Plasty**

- ▶ Kov odevzdejte do sběrný kovů. **Kov**

- ▶ Elektronickou desku CCI A3 odevzdejte ve specializovaném recyklačním podniku. **Elektronická deska**

Copyright

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Číslo dokumentu: 20210630